



Commissioning Form

The Brunswick distributor and Customer hereby acknowledges that they have reviewed the installation of Brunswick GS-X or StringPin pinsetters installed at _____, Contract Number _____, and that the following elements comply with specifications defined in the Guide as follows:

- Perimeter guarding system (GS-X Only)
- Local guarding system (StringPin Only)
- Position of the curtain wall
- Position of the masking unit
- Position of pinsetters in relation to walls
- Required ceiling heights
- Position of raised walking platforms
- Height of guards near raised platforms
- Requirements for ambient lighting
- Sound isolation and employee access
- Required training for operators
- Security requirements for the machine area
- Required safe work systems compliant with Brunswick Operations & Service Manuals

The Customer further acknowledge that compliance with local health and safety regulations requires the following:

- The pinsetters be maintained as installed
- The pinsetter safeguards not be removed, modified or bypassed
- The pinsetter operators be trained on safe systems of work
- The safe systems of work be enforced by management personnel

The Customer hereby requests issuance of the Brunswick CE Declaration of Conformity and related warranty.

Distributor Signature

Date

Customer Signature

Date

Send To: Warranty Department
Brunswick Bowling Products
Muskegon, MI 49441-2601

Email: bbwarranty@brunswickbowling.com



Üzembe helyezési űrlap

A Brunswick forgalmazója és az Ügyfél ezennel tanúsítja, hogy áttekintették a _____, Szerződés szám _____ helyen telepített Brunswick GS-X vagy StringPin bábuállítókat, és a következő elemek megfelelnek az Útmutatóban megadott műszaki előírásoknak az alábbiak szerint:

- Külső védelmi rendszer (csak GS-X esetén)
- Helyi védelmi rendszer (csak StringPin esetén)
- Független fal helyzete
- Fedőegység helyzete
- A bábuállító helyzete a falhoz képest
- A mennyezet szükséges magassága
- A megemelt járóplatformok helyzete
- A korlátok magassága a megemelt padok közelébe
- A környezeti megvilágítás követelményei
- Hangszigetelés és az alkalmazottak hozzáférése
- Kötelező képzés az üzemeltetők számára
- Biztonsági követelmények a gép közelében
- Kötelező biztonságos munkavégzési rendszerek a Brunswick Üzemeltetési és szerviz kézikönyvek szerint

Az ügyfél továbbá tudomásul veszi, hogy a helyi egészségügyi és biztonsági előírásoknak való megfeleléshez az alábbiakra is szükség van:

- A bábuállítókat a telepített állapotban kell karbantartani
- A bábuállító védőeszközeit nem szabad eltávolítani, módosítani vagy kikerülni
- A bábuállító üzemeltetőit ki kell képezni a biztonságos munkavégzési rendszerekhez
- A biztonságos munkavégzési rendszerek használatát meg kell követelnie a vezetőknek

Az Ügyfél ezennel kéri a Brunswick CE Megfelelőségi nyilatkozat és a hozzá tartozó garancia kiadását.

Forgalmazó aláírása

Dátum

Ügyfél aláírása

Dátum

Beküldési cím: Warranty Department

Brunswick Bowling Products

Muskegon, MI 49441-2601

E-mail: bbwarranty@brunswickbowling.com



Inbetriebnahmeformular

Der Brunswick-Vertriebshändler und der Kunde erklären, dass sie die Installation der Brunswick GS-X- bzw. StringPin-Pinsetter, die in _____, Vertragsnummer _____ installiert wurden, überprüft haben, und dass die folgenden Elemente den im Handbuch dargelegten Spezifikationen entsprechen:

- Begrenzungseinrichtung (nur GS-X)
- Lokale Schutzeinrichtung (nur StringPin)
- Position der Vorhangfassade
- Position der Abdeckung
- Position der Pinsetter im Verhältnis zu den Wänden
- Vorgeschriebene Deckenhöhe
- Position der erhöhten Begehungsplattformen
- Höhe der Schutzeinrichtungen im Umfeld der erhöhten Plattformen
- Vorgaben bezüglich der Raumbeleuchtung
- Geräuschisolierung und Mitarbeiterzugang
- Vorgeschriebene Schulung der Bediener
- Sicherheitsvorschriften für den Maschinenbereich
- Vorgeschriebene sichere Arbeitssysteme, die den Bedienungs- & Wartungshandbüchern von Brunswick entsprechen

Der Kunde bestätigt ferner, dass im Rahmen der Einhaltung der jeweils vor Ort geltenden Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften Folgendes verlangt wird:

- Die Installation der Pinsetter muss in ihrer ursprünglichen Form beibehalten werden.
- Die Schutzeinrichtungen der Pinsetter dürfen nicht entfernt, verändert oder umgangen werden.
- Die Bediener der Pinsetter müssen zu sicheren Arbeitsabläufen geschult werden.
- Die sicheren Arbeitsabläufe müssen vom Führungspersonal durchgesetzt werden.

Der Kunde beantragt hiermit die Ausstellung einer CE-Konformitätserklärung von Brunswick und der zugehörigen Garantie.

Unterschrift des Vertriebshändlers

Datum

Unterschrift des Kunden

Datum

Empfänger: Warranty Department
Brunswick Bowling Products
Muskegon, MI 49441-2601, USA

E-Mail: bbwarranty@brunswickbowling.com



Formulaire de mise en service

Le distributeur Brunswick et le Client déclarent par les présentes qu'ils ont vérifié l'installation des poseurs de quilles automatiques GS-X ou StringPin Brunswick installés à _____, Numéro de contrat _____, et que les éléments suivants sont conformes aux spécifications définies dans le Guide comme ci-après :

- Système de protection du périmètre (GS-X seulement)
- Système de protection locale (StringPin seulement)
- Position du mur-rideau
- Position de l'unité de masquage
- Position des poseurs de quilles automatiques par rapport aux parois
- Hauteur de plafond requise
- Position des plateformes de marche surélevées
- Hauteur des protections près des plateformes surélevées
- Exigences en éclairage ambiant
- Isolation acoustique et accès aux employés
- Formation requise des opérateurs
- Exigences de sécurité pour la zone de la machine
- Systèmes de travail sécuritaires conformes aux manuels d'utilisation et d'entretien de Brunswick

Le Client convient également que la conformité avec les règlements de santé et de sécurité locaux requiert les dispositions suivantes :

- Les poseurs de quilles automatiques doivent être maintenus tels que montés
- Les dispositifs de sécurité des poseurs de quilles automatiques ne doivent pas être ni démontés, ni modifiés, ni contournés
- Les opérateurs des poseurs de quilles automatiques doivent être formés à des méthodes de travail sûres
- Le personnel d'encadrement doit veiller à l'application de méthodes de travail sûres par les employés

Le Client requiert par la présente la délivrance de la Déclaration de conformité CE de Brunswick et de la garantie associée.

Signature du distributeur

Date

Signature du client

Date

À l'attention de : Warranty Department
Brunswick Bowling Products
Muskegon, MI 49441-2601, États-Unis

E-mail : bbwarranty@brunswickbowling.com



Käyttöönottolomake

Brunswickin jakelija ja asiakas vahvistavat täten tarkistaneensa Brunswick GS-X- tai StringPin-keilanasettimien asennuksen, joka on tehty _____, Sopimusnumero _____ ja että seuraavat elementit ovat oppaassa annettujen ohjeiden mukaiset:

- Ulkoreunan suojajärjestelmä (vain GS-X)
- Paikallinen suojajärjestelmä (vain StringPin)
- Keilaverhon asento
- Maskiyksikön asento
- Keilanasettinten asento suhteessa seiniin
- Tarvittava katon korkeus
- Kohotettujen kävelytasojen asento
- Kohotettujen tasojen vieressä olevien suojien korkeus
- Valaistusvaatimukset
- Äänieristys ja työntekijöiden pääsy
- Käyttäjiltä edellytettävä koulutus
- Turvavaatimukset laitealueelle
- Vaaditut turvalliset työmenetelmät ovat Brunswickin käyttö- ja huolto-oppaiden mukaiset

Asiakas on lisäksi tietoinen siitä, että paikallisten terveys- ja turvallisuussäädösten noudattaminen edellyttää seuraavaa:

- Keilanasettimet on säilytettävä siten, kun ne on asennettu.
- Keilanasettinten suoja ei saa poistaa, muuttaa tai ohittaa.
- Keilanasettinten käyttäjät saavat koulutusta turvallisista työskentelymenetelmistä.
- Hallintohenkilökunta valvoo turvallisten työskentelymenetelmien noudattamista.

Asiakas pyytää täten Brunswick CE -vaatimustenmukaisuusvakuutusta ja siihen liittyvää takuuta.

Jakelijan allekirjoitus

Päivämäärä

Asiakkaan allekirjoitus

Päivämäärä

Vastaanottaja: Warranty Department
Brunswick Bowling Products
Muskegon, MI 49441-2601

Sähköposti: bbwarranty@brunswickbowling.com



Idriftsættelsesformular

Brunswick-distributøren og kunden bekræfter hermed, at de har kontrolleret installationen af Brunswick GS-X eller StringPin-keglesætter installeret hos _____, Kontrakt nummer _____, og at følgende elementer overholder specifikationerne defineret i manualen som følger:

- Perimetrisk afskærmningssystem (kun GS-X)
- Lokalt afskærmningssystem (kun StringPin)
- Placeringen af hængevæggen
- Placeringen af afdækningsenheden
- Placeringen af keglesættere i forhold til vægge
- Påkrævede loftshøjder
- Placeringen af hævede gangplatforme
- Højde på afskærmninger ved hævede platforme
- Krav til omgivende belysning
- Lydisolering og personaleadgang
- Påkrævet træning af operatører
- Sikkerhedskrav til maskinområdet
- Påkrævede sikre arbejdssystemer i overensstemmelse med Brunswicks drift- og vedligeholdelsesmanualer

Kunden bekræfter yderligere, at overholdelse af lokale sundheds- og sikkerhedsregler kræver følgende:

- Keglesætterne skal vedligeholdes som installeret
- Keglesætterens afskærmning må ikke fjernes, ændres eller tilsidesættes
- Keglesætterens operatører skal trænes i sikre arbejdssystemer
- De sikre arbejdssystemer skal håndhæves af personaleledelsen

Kunden beder hermed om udstedelsen af Brunswicks CE-overensstemmelseserklæring og tilhørende garanti.

Distributørens underskrift

Dato

Kundens underskrift

Dato

Send til: Warranty Department
Brunswick Bowling Products
Muskegon, MI 49441-2601

E-mail: bbwarranty@brunswickbowling.com



Formularz odbioru

Dystrybutor firmy Brunswick oraz Klient potwierdzają niniejszym, że zweryfikowali zamontowanie urządzeń do ustawiania kręgli Brunswick GS-X lub StringPin w _____ Numer kontaktowy _____ oraz że poniższe elementy są zgodne ze specyfikacjami opisanymi w podręczniku:

- System zabezpieczeń obwodowych (tylko GS-X)
- System zabezpieczeń lokalnych (tylko StringPin)
- Położenie ścianki osłaniającej
- Położenie jednostki maskującej
- Położenie urządzeń do ustawiania kręgli w stosunku do ścian
- Wymagane wysokości stropów
- Położenie wyniesionych platform
- Wysokość osłon w pobliżu wyniesionych platform
- Wymogi dotyczące oświetlenia
- Izolacja akustyczna i dostęp pracowników
- Wymagane szkolenia obsługi
- Wymogi bezpieczeństwa w obszarze pracy urządzenia
- Wymagane bezpieczne systemy pracy zgodne z instrukcjami obsługi i konserwacji firmy Brunswick

Klient potwierdza ponadto, że zgodność z miejscowymi przepisami BHP wymaga:

- Utrzymywania urządzeń do ustawiania kręgli w miejscu montażu
- Zakazu zdejmowania, modyfikowania lub obchodzenia osłon urządzenia do ustawiania kręgli
- Przeszkolenia osób obsługujących urządzenia do ustawiania kręgli w zakresie bezpiecznych systemów pracy
- Dopilnowania przez kierownictwo przestrzegania bezpiecznych systemów pracy

Niniejszym Klient wnosi o wydanie Deklaracji zgodności WE firmy Brunswick oraz powiązanej gwarancji.

Podpis dystrybutora

Data

Podpis klienta

Data

Przesłać do: Warranty Department
Brunswick Bowling Products
Muskegon, MI 49441-2601

E-mail: bbwarranty@brunswickbowling.com



Formulář uvedení do provozu

Distributor a zákazník společnosti Brunswick tímto potvrzují, že zkontrolovali montáž stavěčů Brunswick GS-X nebo StringPin namontovaných v _____ Číslo smlouvy _____ a že následující prvky odpovídají specifikacím určeným v návodu:

- obvodový zabezpečovací systém (pouze model GS-X),
- místní zabezpečovací systém (pouze model StringPin),
- umístění závěsové nenosné stěny,
- umístění maskovacího dílu,
- umístění stavěčů vzhledem ke stěnám,
- povinná výška stropu,
- umístění zvýšených ramp pro chůzi,
- výška zábran při zvýšených rampách,
- požadavky na okolní osvětlení,
- zvuková izolace a přístup pro personál,
- povinné školení pro obsluhu,
- bezpečnostní požadavky týkající se strojního prostoru,
- povinné systémy pro zajištění bezpečnosti práce odpovídající provozním a servisním příručkám společnosti Brunswick.

Zákazník dále potvrzuje, že zajištění souladu s místními zdravotními a bezpečnostními předpisy vyžaduje následující:

- Stavěče musí být udržovány ve stavu, v jakém byly namontovány.
- Nesmí se odstranit, upravit ani obcházet bezpečnostní prvky stavěčů.
- Obsluha stavěčů musí být proškolená ohledně bezpečných postupů práce.
- Řídící personál musí vymáhat dodržování bezpečných postupů práce.

Zákazník tímto žádá o vydání CE prohlášení o shodě a související záruky společnosti Brunswick.

Podpis distributora

Datum

Podpis zákazníka

Datum

Odeslat na adresu: Warranty Department
Brunswick Bowling Products
Muskegon, MI 49441-2601

E-mail: bbwarranty@brunswickbowling.com



Driftsättningsformulär

Brunswick-distributören och kunden bekräftar härmed att de har granskat installationen av kägelresarna Brunswick GS-X eller StringPin, som är installerade vid _____,
Kontraksnummer _____, och att följande element överensstämmer med specifikationerna definierade i handboken:

- Yttre skyddssystem (endast GS-X)
- Lokalt skyddssystem (endast StringPin)
- Position för kägelgardinen
- Position för maskeringen
- Kägelresarnas positioner i relation till väggarna
- Nödvändiga takhöjder
- Position för upphöjda gångplattformar
- Höjd på skydd nära upphöjda plattformar
- Krav för omgivande belysning
- Ljudisolering och åtkomst för personal
- Nödvändig utbildning för operatörer
- Säkerhetskrav för området runt maskinen
- De säkra arbetssystem som krävs överensstämmer med Brunswicks drifts- och servicehandböcker

Kunden förstår också att efterlevnad av lokala hälso- och säkerhetsföreskrifter kräver följande:

- Kägelresarna måste bevaras i det skick de installerades i
- Kägelresarnas skydd får inte tas bort, modifieras eller kopplas bort
- Operatörerna för kägelresarna ska utbildas i säkra arbetssystem
- De säkra arbetssystemen ska upprätthållas av ledningspersonalen

Kunden begär härmed utfärdande av Brunswicks CE-försäkran om överensstämmelse och tillhörande garanti.

Distributörens underskrift

Datum

Kundens underskrift

Datum

Skickas till: Warranty Department
Brunswick Bowling Products
Muskegon, MI 49441-2601

E-post: bbwarranty@brunswickbowling.com



Ingebruiknameformulier

De Brunswick-distributeur en de Klant verklaren bij dezen dat zij de installatie hebben gecontroleerd van Brunswick GS-X of StringPin-pinsetters, geïnstalleerd op _____, Contract nummer _____, en dat de volgende elementen als volgt voldoen aan de specificaties die zijn gedefinieerd in de Gids:

- Grensbewakingssysteem (alleen GS-X)
- Plaatselijk bewakingssysteem (alleen StringPin)
- Positie van de gordijnwand
- Positie van de afdekunit
- Positie van pinsetters in verhouding tot wanden
- Vereiste plafondhoogtes
- Positie van verhoogde loopplatforms
- Hoogte van beveiliging bij verhoogde platforms
- Vereisten voor sfeerverlichting
- Geluidsisolatie en toegang voor medewerkers
- Vereiste training voor bedieners
- Veiligheidsvereisten voor machineruimte
- Vereiste systemen voor veilige arbeid volgens bedienings- en servicehandleidingen van Brunswick

De Klant erkent voorts dat het volgende vereist is voor het naleven van plaatselijke gezondheids- en veiligheidsregels:

- De pinsetters worden zoals geïnstalleerd onderhouden
- De pinsetterbeschermingen worden niet verwijderd, aangepast of omzeild
- De bedieners van de pinsetters worden getraind in systemen voor veilige arbeid
- De systemen voor veilige arbeid worden uitgevoerd door managementpersoneel

De Klant vraagt bij dezen om het verstrekken van de CD-verklaring van overeenstemming van Brunswick en de verwante garantie.

Handtekening Distributeur

Datum

Handtekening Klant

Datum

Verzenden naar: Warranty Department
Brunswick Bowling Products
Muskegon, MI 49441-2601, VS
E-mail: bbwarranty@brunswickbowling.com



Formulár uvedenia do prevádzky

Distribútor a zákazník spoločnosti Brunswick týmto potvrdzujú, že skontrolovali montáž stavačov Brunswick GS-X alebo StringPin namontovaných v _____, Číslo zmluvy _____, a že nasledujúce prvky odpovedajú špecifikáciám, ktoré boli určené v návode:

- obvodový zabezpečovací systém (iba model GS-X),
- miestny zabezpečovací systém (iba model StringPin),
- umiestnenie zadnej krycej steny,
- umiestnenie maskovacieho dielu,
- umiestnenie stavačov vzhľadom na steny,
- povinná výška stropu,
- umiestnenie zvýšených rámp na chôdzu,
- výška zábran pri zvýšených rampách,
- požiadavky na okolité osvetlenie,
- zvuková izolácia a prístup pre personál,
- povinné školenie pre obsluhu,
- bezpečnostné požiadavky týkajúce sa strojného priestoru,
- povinné systémy na zaistenie bezpečnosti práce odpovedajúce prevádzkovým a servisným príručiek spoločnosti Brunswick.

Zákazník ďalej potvrdzuje, že zaistenie súladu s miestnymi zdravotnými a bezpečnostnými predpismi vyžaduje nasledujúce:

- Stavače musia byť udržiavané v stave, v akom boli namontované.
- Nesmú sa odstrániť, upraviť ani obchádzať bezpečnostné prvky stavačov.
- Obsluha stavačov musí byť preškolená ohľadom bezpečných postupov práce.
- Riadiaci personál musí vymáhať dodržiavanie bezpečných postupov práce.

Zákazník týmto žiada o vydanie ES vyhlásenie o zhode a súvisiace záruky spoločnosti Brunswick.

Podpis distribútora

Dátum

Podpis zákazníka

Dátum

Odoslať na adresu: Warranty Department
Brunswick Bowling Products
Muskegon, MI 49441-2601
E-mail: bbwarranty@brunswickbowling.com



Atidavimo eksploatuoti forma

„Brunswick“ platintojas ir klientas šiuo dokumentu patvirtina, kad patikrino „Brunswick GS-X“ arba „StringPin“ kėglių statiklius, sumontuotus _____, Kontrakto numeris _____ ir kad toliau nurodyti elementai atitinka vadove pateiktas specifikacijas:

- Perimetro apsaugos sistema (tik GS-X)
- Vietinė apsaugos sistema (tik „StringPin“)
- Uždangos tipo sienos padėtis
- Maskavimo elementų padėtis
- Kėglių statiklių padėtis sienų atžvilgiu
- Privalomasis lubų aukštis
- Pakeltų vaikščiojimo platformų padėtis
- Arti pakeltų platformų esančių apsaugų aukštis
- Aplinkos apšvietimo reikalavimai
- Garso izoliacija ir galimybė patekti darbuotojams
- Privalomasis mokymas eksploatuotojams
- Saugos reikalavimai mašinų zonoje
- Privalomosios darbo saugos sistemos atitinka „Brunswick“ eksploataavimo ir techninės priežiūros vadovus

Be to, klientas patvirtina, kad, laikantis vietos sveikatos ir saugos reglamentų, būtina, jog:

- kėglių statikliai liktų tokioje padėtyje, kaip buvo sumontuoti;
- kėglių statiklių apsaugai nebūtų nuimti, pakeisti arba apeiti;
- kėglių statiklių eksploatuotojai būtų išmokyti naudoti darbo saugos sistemas;
- vadovai užtikrintų, kad būtų naudojamos saugaus darbo sistemos.

Klientas prašo išduoti „Brunswick“ EB atitikties deklaraciją ir atitinkamą garantiją.

Platintojas Parašas

Data

Klientas Parašas

Data

Siųsti adresu: Warranty Department
Brunswick Bowling Products
Muskegon, MI 49441-2601

Ei. Paštas bbwarranty@brunswickbowling.com